

Dydd Iau 10^{ed} o Hydref 2024

Annwyl Rieni a Gwarcheidwaid,

Efallai eich bod eisoes yn gwybod, oherwydd materion tu hwnt i reolaeth yr heddlu a'r ysgol, fod y barnwr yn yr achos llys ar gyfer y digwyddiad yn yr ysgol ym mis Ebrill eleni wedi penderfynu bod angen aildreial.

Disgwylir aildrefnu'r treial i ddechrau ar 27 Ionawr 2025. Rwy'n sylweddoli nad yw hyn yn ddelfrydol, ond rwyf am roi sicrwydd i chi y bydd bywyd y disgyblion a'r staff yn Ysgol Dyffryn Aman yn union yr un peth â'r arfer tra byddwn yn aros i hynny ddigwydd.

Rydym yn derbyn bod gwybodaeth helaeth wedi cael ei datgelu gan y cyfryngau am yr achos hwn dros yr wythnosau diwethaf. O ganlyniad hoffem atgoffa pobl na ellir, am resymau cyfreithiol, enwi'r person ifanc a gyhuddwyd. Rydym yn annog pobl i beidio â dyfalu manylion yr achos, na rhannu lluniau neu ddeunydd a allai niweidio'r achos neu achosi gofid pellach i'r rhai sy'n ymwneud ag ef. Gallai gwneud hynny olygu bod unigolyn yn destun dirmyg llys.

Hoffwn bwysleisio eto y byddwn yn parhau yn ystod y cyfnod hwn i gynnig cymorth llesiant yn yr ysgol i unrhyw ddisgybl sydd angen ein help.

Byddwn ni fel ysgol, fel rydym wedi gwneud drwy gydol yr adeg anodd hon, yn parhau i ddangos aeddfedrwydd a charedigrwydd wrth aros am yr aildreial.

Cofion gorau,



James Durbridge - Pennaeth

Thursday 10th October 2024

Dear Parents and Guardians,

You may already be aware that due to matters out of the control of the police and the school, the judge in the trial relating to the incident that took place at the school in April of this year has determined that a retrial is needed.

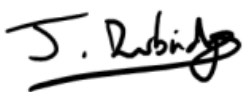
The trial is set to be rescheduled to begin 27 January 2025. I appreciate this is not ideal however I wish to reassure you all that whilst we wait for this to take place it will be very much business as usual for pupils and staff at Ysgol Dyffryn Aman.

We accept that a substantial amount of information has been disclosed by the media on this trial during the last couple of weeks. We would like to therefore remind people that the teenager accused cannot be named for legal reasons. We urge people not to speculate on the details of the case, nor to share footage or material which could prejudice the case or cause further distress to those involved. Doing so could result in individuals being in contempt of court.

I again would like to reiterate that during this time we will continue to offer wellbeing support at the school to any pupil who requires our help.

We as a school, as we have been doing during this difficult time, continue to show maturity and kindness while we await the retrial.

Kind regards



James Durbridge - Headteacher